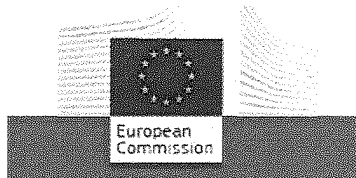


УНИВЕРЗИТЕТ ЗА ИНФОРМАТИЧКИ НАУКИ
И ТЕХНОЛОГИИ
"СВЕТИ СТЕФАН МИЛЕВ" ОХРИД
Бр. 09-411/1
06.06.2022 год.
ОХРИД



Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement for calls 2021- 2022 between Programme Countries

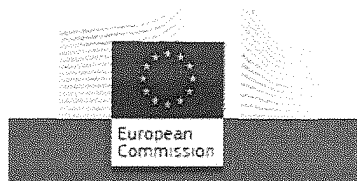
[Minimum requirements]³

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details ⁴ (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
SVEUCILISTE JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU Josip Juraj Strossmayer University of Osijek – UNIOS represented by Prof. Dr. Vlado Guberac Rector address: Trg Svetog Trojstva 3, 31000 Osijek, Croatia VAT number: HR78808975734	HR OSIJEK01 PIC: 973870204	Dario Ferić , Institutional Erasmus coordinator International Relations Office, Trg Sv. Trojstva 3; HR-31000 Osijek, Croatia phone: + 385 31 224 125 fax: + 385 31 224 126 erasmus@unios.hr	www.unios.hr www.unios.hr/incoming-mobility
University of Information Science and Technology	MK OHRID01	Erasmus+ contact person:	http://uist.edu.mk/erasmus/incoming-

- 1 Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions
- 2 Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement
- 3 Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.
- 4 Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.



"Saint Paul the Apostle" Ohrid Univerzitet za Informatički Nauki i Tehnologii "Sveti Apostol Pavle" Ohrid Partizanska bb Ohrid, Republic of Macedonia		Olgica Apostolova Olgica.apostolova@uist.e du.mk +389 76 464 160	students/
--	--	--	-----------

B. Mobility numbers⁵ per academic year

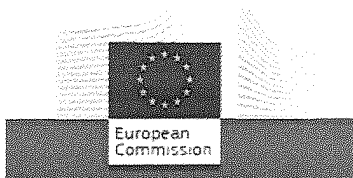
[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
HR OSIJEK01	MK OHRID01	061	ICT	1 st	2 x 5 Months	-
MK OHRID01	HR OSIJEK01	061	ICT	1 st	2 x 5 Months	-

[*Optional: subject area code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

⁵ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
HR OSIJEK01	MK OHRID01	061	ICT	5 days or upon agreement	5 days or upon agreement
MK OHRID01	HR OSIJEK01	061	ICT	5 days or upon agreement	5 days or upon agreement

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction n 2	Recommended language of instruction level ⁶	
				Student Mobility for Studies Minimum recommended level: B1	Staff Mobility for Teaching Minimum recommended level: B2
HR OSIJEK01	061	Croatian	English (EN)	B2	B2
MK OHRID01	061	English	-		

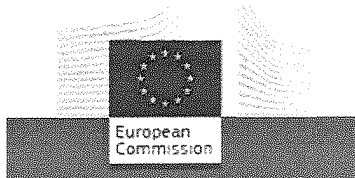
For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

D. Additional requirements

[To be completed if necessary, other requirements may be added on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

⁶ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>



E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
HR OSIJEK01	May 15	November 15
MK OHRID01	June 15	December 1

[* to be adapted in case of a trimester system]

2. The receiving institution will send its decision within [x] weeks.

3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [xx] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]*

4. Termination of the agreement

[It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]

F. Information

1. Grading systems of the institutions

[It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁷. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.]

Grading systems of the institutions

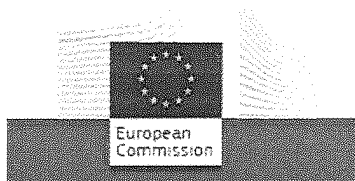
MK OHRID01: <http://uist.edu.mk/Erasmus/IncomingStudents>

HR OSIJEK01: Croatian Grading system and comparison to ECTS available at: <http://www.unios.hr/suradnja/medunarodna-suradnja/erasmus-incoming-students/unios-academic-information/>. Transcript of Records is issued in English language, and contains all data needed for comparison to ECTS.

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the

⁷ http://ec.europa.eu/education/tools/docs/ects-guide_en.pdf



Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HR OSIJEK01	International Relations Office phone: + 385 31 224 125 erasmus@unios.hr	http://www.unios.hr/suradnja/medunarodna-suradnja/erasmus-incoming-students/before-leaving-home/
MK OHRID01	olgica.apostolova@uist.edu.mk	http://uist.edu.mk/

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HR OSIJEK01	International Relations Office phone: + 385 31 224 125 erasmus@unios.hr	http://www.unios.hr/suradnja/medunarodna-suradnja/erasmus-incoming-students/before-leaving-home/ http://www.hzzo.hr/en
MK OHRID01	olgica.apostolova@uist.edu.mk	http://uist.edu.mk/

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.



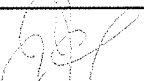

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HR OSIJEK01	International Relations Office phone: + 385 31 224 125 erasmus@unios.hr	http://www.unios.hr/suradnja/medunarodna-suradnja/erasmus-incoming-students/upon-arrival/
MK OHRID01	olgica.apostolova@uist.edu.mk	http://uist.edu.mk/

G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

8 Scanned signatures are accepted.

6

HR OSIJEK01	Prof. Dr. Vlado Guberac Rector of Josip Juraj Strossmayer University of Osijek	02/06/2022	<div data-bbox="986 257 1284 459"> <p>RECTOR</p>  <p>Prof. Dr. Vlado Guberac</p>  </div>
MK OHRID01	Rector Ivan Bimbilovski Ph.D.	06/06/'22	<div data-bbox="1021 459 1460 750">   </div>